



China Flavors and Fragrances Company Limited

中國香精香料有限公司

(在開曼群島註冊成立的有限公司)

(股份代號：3318)

截至二零零七年六月三十日止六個月中期業績

概要

截至六月三十日止六個月
二零零七年 二零零六年
人民幣千元 人民幣千元

營業額	163,822	133,751
集團毛利 (%)	65.0%	64.8%
未計利息、稅項、折舊及攤銷前盈利	63,961	50,748
本公司權益持有應佔盈利	47,257	38,375
每股盈利	0.22	0.19

業務回顧

本集團主要從事香精及香料的研發、製造和銷售，供客戶的煙草、食品及各種日用消費品增添及改良味道及香氣。本集團的產品增強客戶產品的味道或香氣，因此可改善本集團客戶產品的質量，從而提升其價值。本集團的香精主要銷售予煙草、飲料、乳製品、醃製食品、小吃及精果的製造商；而本集團的香料則主要售予化妝品、香水、肥皂、衛生用品、護髮用品、止汗劑、清潔劑及空氣清新用品的製造商。

自本集團於二零零五年十二月起成功在香港聯交所主板上市，本集團從股票市場取得充足資源。該等資源有助實施策略，透過(i)擴大銷售網絡；(ii)收購上游業務以減低銷售成本；及(iii)最重要的是與市場競爭對手進行縱向合併等途徑擴充業務。本集團將善用自股票市場取得的資源於二零零七年下半年執行上述策略。

就上述的市場擴充計劃而言，本集團並無忽略持續改進研發實力。本集團已於二零零七年上半年成功購置一幅80,000平方米的土地，並準備成立一座配備國際生產水準及研發環境的新廠房。開設新廠房的投資必定有助本集團(i)使到跨國公司對本集團的生產能力更有信心；(ii)吸納本國及／或海外技術人員加盟；(iii)為未來於業內擴展取得有利位置。

二零零七年中期業績

中國香精香料有限公司(「本公司」)董事會欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零七年六月三十日止六個月之未經審核簡明綜合中期財務報表，連同二零零六年同期之未經審核比較數字。該等未經審核中期財務報表已獲本公司審核委員會審閱。

簡明綜合中期資產負債表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	二零零七年 六月三十日 (未經審核)	二零零六年 十二月三十一日 (經審核)
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備		81,626	68,486
土地使用權		60,575	2,001
無形資產		22,327	24,313
總非流動資產		164,528	94,800
流動資產			
存貨		34,167	30,646
貿易及其他應收款項	9	173,806	128,459
現金及現金等價物		171,248	268,634
總流動資產		379,221	427,739
總資產		543,749	522,539
權益			
本公司權益持有人應佔資本及儲備			
股本		46,327	46,230
其他儲備		251,554	247,897
保留盈利		166,826	152,101
總權益		464,707	446,228

		二零零七年 六月三十日 (未經審核)	二零零六年 十二月三十一日 (經審核)
負債			
非流動負債			
遞延補助		1,123	854
總非流動負債		<u>1,123</u>	<u>854</u>
流動負債			
貿易及其他應付款款項	10	45,439	42,670
當期所得稅負債		5,480	5,787
貸款		27,000	27,000
總流動負債		<u>77,919</u>	<u>75,457</u>
總負債		<u>79,042</u>	<u>76,311</u>
總權益及負債		<u><u>543,749</u></u>	<u><u>522,539</u></u>
流動資產淨值		<u><u>301,302</u></u>	<u><u>352,282</u></u>
總資產減流動負債		<u><u>465,830</u></u>	<u><u>447,082</u></u>

簡明綜合中期損益表

(除另有指明外，所有金額均以人民幣千元列示)

	附註	未經審核	
		截至六月三十日止六個月 二零零七年	二零零六年
銷售	3	163,822	133,751
銷售貨品成本		<u>(57,308)</u>	<u>(47,084)</u>
毛利		106,514	86,667
其他收益－淨額		1,675	1,818
銷售及市場推廣開支		(18,095)	(19,426)
行政開支		<u>(28,497)</u>	<u>(22,013)</u>
經營盈利		61,597	47,046
融資成本	5	<u>(4,428)</u>	<u>(1,215)</u>
除稅前盈利		57,169	45,831
所得稅開支	6	<u>(9,912)</u>	<u>(7,456)</u>
本公司權益持有人應佔盈利		<u>47,257</u>	<u>38,375</u>
本公司權益持有人應佔盈利的 每股盈利			
(以每股人民幣元列示)			
－基本		0.22	0.19
－攤薄	7	<u>0.22</u>	<u>0.19</u>
股息	8	<u>無</u>	<u>無</u>

附註：

1. 編製基準

截至二零零七年六月三十日止半年度的簡明綜合中期財務資料乃根據國際會計準則／香港會計準則第34號「中期財務報告」而編製。此簡明綜合中期財務資料應當與截至二零零六年十二月三十一日止年度的財務報表一併閱讀。

2. 會計政策

本公司所採納的會計政策與截至二零零六年十二月三十一日止年度的年度財務報表所採納的會計政策一致，詳見截至二零零六年十二月三十一日止年度的年度財務報表。

於本期間，本集團首次採納由香港會計師公會所頒佈於二零零七年一月一日或之後開始的會計期間生效之若干新準則、修訂及詮釋（「新香港財務報告準則」）。採納該等新香港財務報告準則對本集團於本會計期間或過往會計期間的業績或財務狀況並無重大影響。因此並無確認任何前期調整。

本集團並無提早採納以下新已頒佈但尚未生效的新準則、修訂或詮釋。本公司董事預期應用該等準則或詮釋對本集團的業績及財務狀況將不會有重大影響：

香港會計準則第23號（修訂）	借貸成本 ¹
香港財務報告準則第8號	經營分部 ¹
香港（國際財務報告詮釋委員會） 詮釋第11號	香港財務報告準則第2號：集團及庫存股份交易 ²
香港（國際財務報告詮釋委員會） 詮釋第12號	服務專營權安排 ³

¹ 於二零零九年一月一日或之後開始的年度期間生效。

² 於二零零七年三月一日或之後開始的年度期間生效。

³ 於二零零八年一月一日或之後開始的年度期間生效。

3. 營業額及其他收益

本集團主要從事製造及銷售香精及香料產品。於截至二零零七年六月三十日止六個月確認的營業額及其他收益如下：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月 二零零七年	二零零六年
營業額		
銷售貨品	<u>163,822</u>	<u>133,751</u>
其他收益－淨額		
利息收入	1,174	1,279
政府補助	31	477
銷售原材料	(214)	62
匯兌收益	684	—
	<u>1,675</u>	<u>1,818</u>

本集團的營業額及盈利均來自中國的香料及香精製造及銷售，故並無呈列分部資料。

4. 按性質分類的開支

包括在銷售成本、銷售及市場推廣開支及行政開支內的開支分析如下：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月 二零零七年	二零零六年
折舊及攤銷	5,954	3,458
僱員福利開支，不包括計入研究及開發開支的金額	11,880	9,670
製成品及在製品的存貨變動	2,754	(6)
已用原材料	43,811	40,322
租賃費用	1,527	924
運輸	5,546	6,673
廣告開支	198	1,768
研究及開發開支		
－僱員福利開支	2,527	2,005
－其他	218	570
其他費用	<u>29,485</u>	<u>23,139</u>
合計	<u>103,900</u>	<u>88,523</u>

* 本集團於損益表的行政開支內確認呆壞賬的減值費用。

5. 財務收入及融資成本

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
利息開支：		
－ 銀行貸款	(838)	(1,044)
－ 其他	—	(415)
外匯虧損	(4,763)	—
	<u>(5,601)</u>	<u>(1,459)</u>
利息收入	1,173	244
融資成本 - 淨額	<u>(4,428)</u>	<u>(1,215)</u>

6. 所得稅開支

計入損益表的稅款指：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月	
	二零零七年	二零零六年
即期稅項：		
－ 中國所得稅	<u>9,912</u>	<u>7,456</u>

- (a) 波頓於深圳經濟特區成立，須繳納15%中國所得稅。
- (b) 由於本集團於年內在其他司法權區並無應課所得稅收入，故並無計提該等區域的所得稅撥備。
- (c) 於二零零六年及二零零七年六月三十日，並無重大未計提的遞延稅項。

- (d) 本集團除稅前盈利的稅項與冠利達波頓採用中國稅率計算而產生的理論稅款差別如下：

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月 二零零七年	二零零六年
除稅前盈利	<u>56,717</u>	<u>45,831</u>
按稅率15%計算	8,508	6,875
不可扣稅的開支	1,404	581
稅項支出	<u>9,912</u>	<u>7,456</u>

7. 每股盈利

每股基本盈利乃按本公司權益持有人應佔溢利除以期內已發行普通股的加權平均數計算。

	未經審核	
	截至六月三十日止六個月 二零零七年	二零零六年
本公司權益持有人應佔溢利	<u>47,257</u>	<u>38,375</u>
已發行普通股的加權平均數(千股)	<u>444,999</u>	<u>407,718</u>
每股基本盈利(每股人民幣元)	0.22	0.19
每股攤薄盈利(每股人民幣元)	0.22	0.19

8. 股息

董事不建議派發本期間的中期股息。

9. 貿易及其他應收款項

	附註	於	
		二零零七年 六月三十日 未經審核	二零零六年 十二月三十一日 經審核
應收貿易賬款	(b)	123,165	86,560
減：減值準備		(2,253)	(2,265)
應收貿易賬款－淨額		120,912	84,295
應收票據	(c)	19,385	21,539
預付賬款		8,451	500
員工墊款		6,062	8,288
員工福利付款		5,673	5,864
其他應收款項		13,323	7,973
		173,806	128,459

(a) 貿易及其他應收款項的賬面值接近其公平值。

(b) 授予客戶的信貸期一般為 90 日。自出售貨物的日期起計算的應收貿易賬款的賬齡分析如下：

	於	
	二零零七年 六月三十日 未經審核	二零零六年 十二月三十一日 經審核
0 – 30 日	30,560	36,143
31 – 60 日	25,280	16,012
61 – 180 日	31,273	20,160
181 – 360 日	24,887	10,243
360 日以上	11,165	4,002
	123,165	86,560

(c) 應收票據的到期日介乎 30 至 180 日。

10. 貿易及其他應付款項

	附註	於	
		二零零七年 六月三十日 未經審核	二零零六年 十二月三十一日 經審核
應付貿易賬款	(a)	32,205	30,560
其他應付稅項		5,480	2,838
累計應用		274	1,970
其他應付款項		7,480	7,302
		<u>45,439</u>	<u>42,670</u>

(a) 應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	於	
	二零零七年 六月三十日 未經審核	二零零六年 十二月三十一日 經審核
0－30日	10,256	19,569
31－60日	5,422	6,137
61－180日	2,247	3,704
181－360日	9,875	70
360日以上	4,405	1,080
	<u>32,205</u>	<u>30,560</u>

財務回顧

營業額

截至二零零七年六月三十日止財政期間，本集團錄得營業額約人民幣163,800,000元(二零零六年：人民幣133,800,000元)，較上一個財政期間增加約22.4%。營業額增加是由於(i)向煙草製造商推出新加料香精產品，導致客戶對加料香精的需求增加；及(ii)食品用香精及日化用香精的銷售額增加所致。

毛利

本集團的毛利率在兩段期間的水平相若，於本期間維持於65%(二零零六年：64.8%)。鑑於香精及日化用香精的需求增加，本集團整體生產能力已大致上投入運作。

純利

截至二零零七年六月三十日止財政期間，本集團股東應佔純利約為人民幣47,300,000元(二零零六年：人民幣38,400,000元)，較二零零六年增加約23%。截至二零零七年六月三十日止期間的邊際純利為28.8%，與上期間的水平大致相同(二零零六年：28.7%)。

開支

銷售及分銷成本開支約為人民幣18,100,000元(二零零六年：人民幣19,400,000元)，佔截至二零零七年六月三十日止期間的營業額約11.0%(二零零六年：14.5%)。期內銷售及分銷成本下降主要是由於廣告開支減少；差旅費及銷售推廣開支仍然為主要組成部份，佔銷售及分銷成本總額的53.9%(二零零六年：59.3%)。

行政開支約為人民幣28,500,000元(二零零六年：約人民幣22,000,000元)，佔截至二零零七年六月三十日止期間的營業額約17.4%(二零零六年：16.5%)。行政開支增加乃由於期內本集團業務擴展、高級管理層薪酬增加及因本集團上市而帶來的其他附屬日常營運成本所致。

融資成本約為人民幣4,400,000元(二零零六年：約人民幣1,200,000元)。融資成本增加主要由於約人民幣4,700,000元的匯兌虧損增加所致。

未來計劃及前景

相比二零零六年同期，本集團截至二零零七年六月三十日止財政期間的營業額及純利顯著增加，分別增加22.4%及23%。由於中國經濟增長，董事有信心高增長將會持續。為把握中國強勁的經濟增長，本集團正在探索進一步增加生產能力的可行性，目前不排除建立一座新廠房的可能性。

董事亦認為本集團上半年的成功主要由於(i)為客戶提供一站式銷售服務以補足及代替進口產品；及(ii)內部研發團隊的創新意念及技術提供無間斷的支援。一站式銷售服務策略允許我們透過派出技術人員度身訂造或規範客戶要求的香精及香料，從而提供及時的服務。一站式服務的成功有賴研發部的支援，研發部負責調配及規範客戶指定的香精及香料。透過上述市場策略，本集團的產品已成功取代市場中的若干進口產品。董事將繼續採納上述策，並且有信心其銷售服務能在競爭對手(尤其是進口香精及香料代理)中脫穎而出。

土地現時正進行興建工程初步籌備工作。預期新廠房的設計將於二零零七年底完成。新廠房的興建工程預期將於二零零八年初開始動工。

除了維持高水準的一站式銷售服務外，董事將會透過合併或收購競爭對手或在食品用香精及日用化香精分類業務中建立間接銷售市場，分配更多資源以增加其市場(尤其在該兩項分類業務方面)佔有率。

流動資金及財務資源

於二零零七年六月三十日，本集團的流動資產淨值為人民幣301,000,000元(二零零六年六月三十日：人民幣231,500,000元)。本集團透過內部資源提供營運資金，維持穩健的財務狀況。於二零零七年六月三十日，本集團的現金及銀行存款為人民幣171,200,000元(二零零六年六月三十日：人民幣107,300,000元)。本集團的流動比率約為4.9倍(二零零六年：5.0倍)。

本集團於二零零七年六月三十日的股東資金為人民幣464,700,000元(二零零六年六月三十日：人民幣288,600,000元)。於二零零七年六月三十日，本集團的銀行貸款總額須於結算日起計12個月內償還，以人民幣計值，達人民幣27,000,000元(二零零六年六月三十日：人民幣27,000,000元)，總負債比率約為5.8%(二零零六年六月三十日：9.5%)。

根據上述數字，本集團於本期間的財務狀況穩健。

融資

於二零零七年六月三十日，本集團的銀行及貸款融資總額度約為人民幣40,000,000元(二零零六年六月三十日：人民幣60,000,000元)，全數人民幣27,000,000元已動用(二零零六年六月三十日：半數動用)。董事會相信現有財務資源足以應付日後擴展計劃，倘需要額外融資，本集團有信心能以有利條款取得額外融資。

本公司首次公開發售所得款項用途

扣除相關開支後，本公司於二零零五年十二月在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上市當時發行新股所得款項約為115,600,000港元。截至二零零七年六月三十日，該等所得款項主要按下列方式並依照招股章程所載的建議動用：

- 約人民幣15,000,000元用於擴充本集團現有生產設施；

- 約人民幣30,000,000元用於擴大本集團產品開發，以應付瞬息萬變的市場需求；及
- 約人民幣31,000,000元用於透過擴充本集團研發部及與SIT及CAU合作研發新產品及新技術，從而加強研發能力。

於二零零七年六月三十日的餘下所得款項淨額已存入中國及香港的銀行作為存款。董事會認為所得款項餘額將在日後應用於招股章程所載的擬定用途。

資本架構

截至二零零七年六月三十日止期間，本公司的股本由普通股組成。

外匯風險及利率風險

截至二零零七年六月三十日止期間，本集團的外匯淨虧損為人民幣4,100,000元，乃來自於二零零五年首次公開招股所得款項中港元兌人民幣的貶值。雖然本集團的外匯淨虧損對截至二零零七年六月三十日止期間的純利有所影響，但並不影響本集團的運作。由於人民幣持續升值，預計本集團將會繼續出現外匯淨虧損。

本集團的所有銀行借貸均按固定利率以人民幣元計值。董事會認為本集團並無任何利率風險。

本集團的資產抵押

於二零零七年六月三十日，本集團已將價值為人民幣24,900,000元的樓宇及人民幣2,000,000元的土地使用權抵押予銀行，作為取得人民幣27,000,000元的銀行借貸。

資本開支

期內，本集團作出固定資產投資約人民幣17,100,000元（二零零六年：人民幣8,500,000元），當中約人民幣2,500,000元（二零零六年：人民幣4,000,000元）用於購買廠房及機器。

僱員政策

於二零零七年六月三十日，本集團共有427名中國僱員及6名香港僱員。本集團向其僱員提供全面而具吸引力的薪酬、退休計劃及福利待遇，亦會按員工的工作表現而酌情發放花紅。本集團須向中國社會保障計劃供款。本集團與其中國僱員須分別按中國有關法律及法規列明的比率就養老金和失業保障金作出供款。本集團根據強制性公積金計劃條例為香港僱員採納公積金計劃。

重大投資

截至二零零七年六月三十日止期間，本集團並無重大投資。

或然負債

於結算日，本集團並無任何重大或然負債。

董事的證券權益

於二零零七年六月三十日，各董事及其聯繫人士擁有根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條須登記於本公司按該條文存置的登記冊或根據上市規則所載上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的本公司及其相聯法團股份及相關股份權益如下：

好倉

(i) 股份的實際權益

董事姓名	身份／權益性質	股份數目 (附註1)	佔已發行股份的百分比
王明均先生	受控法團權益 (附註2)	265,809,000 (L)	59.61%

附註：

- 「L」代表股份的好倉。
- 根據證券及期貨條例，王明均先生視為擁有創華持有的全部264,327,000股股份權益，而王明均先生則擁有創華已發行股本的59.28%。

(ii) 本公司相聯法團 (定義見證券及期貨條例) 創華股份的實際權益

董事姓名	所持相聯法團的股份類別及數目	佔已發行股份的百分比
王明均先生	5,245股普通股	52.45%
王明凡先生	1,593股普通股	15.93%
王明優先生	1,005股普通股	10.05%
李慶龍先生	731股普通股	7.31%

除上文所披露者外，截至二零零七年六月三十日，就各董事或本公司主要行政人員所知，任何其他董事或本公司主要行政人員並無擁有本公司或任何相聯法團的股份及相關股份權益或淡倉。

董事認購股份或債券的權利

除「購股權」一節所披露者外，於本期間內任何時間，本公司或任何其附屬公司概無訂立任何安排，致使本公司董事可藉收購本公司或任何其他法團的股份或債務證券 (包括債券) 而獲利。

主要股東

於二零零七年六月三十日，按本公司根據證券及期貨條例第336條規定存置的主要股東登記冊所示，除上文「董事的證券權益」一節所披露的權益外，下列股東已知會本公司擁有本公司已發行股本的相關權益。

好倉－普通股

董事姓名	身份／權益性質	股份數目 (附註1)	佔已發行股份的百分比
創華 (附註2)	受控法團權益 (附註2)	264,327,000 (L)	59.28%

附註：

- 「L」代表股份的好倉。
- 王明均先生、王明凡先生、王明清先生、王明優先生及李慶龍先生分別擁有創華的52.45%、15.93%、14.26%、10.05%及7.31%權益。

除上文所披露者外，截至二零零七年六月三十日，本公司並無獲知會任何其他本公司已發行股本的相關權益或淡倉。

購股權

以下披露本公司於期內購股權的變動：

董事	授出日期	行使期	行使價 港元	於二零零七年	期內授出	期內行使	期內失效	於二零零七年
				一月一日 尚未行使				六月三十日 尚未行使
僱員	零六年九月七日	六個月	3.20	4,200,000	無	無	4,200,000	無
	零六年九月七日	兩年	3.20	2,000,000	無	無	1,800,000	200,000
	零七年四月十七日	六個月	3.35	無	2,170,000	1,000,000	無	1,170,000
	零七年五月十八日	六個月	4.00	無	400,000	無	無	400,000

買賣或贖回本公司上市證券

截至二零零七年六月三十日止六個月，本公司或其任何附屬公司概無買賣或贖回本公司任何上市證券。

審核委員會

該委員會於成立時已制定並採納其書面職權範圍，以審閱及監督本集團的財務申報程序及內部監控為目的。委員會現由三名成員組成，成員均為本公司的獨立非執行董事。委員會已審核本集團截至二零零七年六月三十日止期間的未經審核簡明綜合財務報表。

薪酬委員會

已成立薪酬及提名委員會，以考慮及批准本集團高級職員的薪酬安排，包括薪金及花紅計劃與其他長期獎勵計劃。

提名委員會

提名委員會不時檢討董事會的架構、人數及組成，以及就董事的委任及繼任安排向董事會作出建議。該委員會目前的成員為本公司三名獨立非執行董事。

企業管治

本公司於截至二零零七年六月三十日止期間一直遵守上市規則附錄十四所載的最佳應用守則。

上市發行人董事進行的證券標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載標準守則，作為有關董事進行證券交易的行為守則。經本公司特別查詢後，本公司全體董事確認，彼等於截至二零零七年六月三十日止六個月一直遵守標準守則所載的規定標準。

代表董事會
主席
王明均

香港

二零零七年八月二十四日

截至本公佈日期，本公司的執行董事為王明均先生、王明凡先生、王明優先生、李慶龍先生及錢武先生，而本公司獨立非執行董事為葛根祥先生、梁偉民先生及周小雄先生。